

So erreichen Sie uns:

**Caritasverband für den  
Landkreis Emmendingen e.V.**

Lessingstraße 36/1, 79312 Emmendingen  
[www.caritas-emmendingen.de](http://www.caritas-emmendingen.de)

Marina Palmer  
Telefon: 0173 - 5476319  
E-Mail: [marina.palmer@caritas-emmendingen.de](mailto:marina.palmer@caritas-emmendingen.de)

**Diakonisches Werk Emmendingen**

Karl-Friedrich-Straße 20, 79312 Emmendingen  
[www.diakonie-emmendingen.de](http://www.diakonie-emmendingen.de)

Marie Glaser  
Telefon: 0176 - 81379163  
E-Mail: [glaser@diakonie-emmendingen.de](mailto:glaser@diakonie-emmendingen.de)

**Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Waldkirch**

Seilmattenstraße 2, 79183 Waldkirch  
[www.skf-waldkirch.de](http://www.skf-waldkirch.de)

Ines Bruder  
Telefon: 0152 - 23762877  
E-Mail: [bruder@skf-waldkirch.de](mailto:bruder@skf-waldkirch.de)

Flyer in sechs Sprachen

- Deutsch
- العربية
- English
- Українська
- Français
- Русский



# FRIDA

## Frauenberatung bei häuslicher Gewalt

im Landkreis Emmendingen



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

Kofinanziert vom Ministerium für  
Soziales, Gesundheit und Integration  
Baden-Württemberg

Kofinanziert durch



Landkreis  
Emmendingen



**Diakonie**  
Diakonisches Werk Emmendingen



Landkreis  
Emmendingen



## Wen beraten wir?

**Unser Beratungsangebot richtet sich an Frauen\*, die von häuslicher Gewalt bzw. Partnerschaftsgewalt betroffen sind oder waren.**

Häusliche Gewalt bzw. Partnerschaftsgewalt umfasst alle Formen körperlicher, psychischer, sexueller, sozialer und finanzieller Gewalt.

Das zeigt sich zum Beispiel durch

- Eifersucht und Kontrolle
- Isolation
- finanzielle Abhängigkeit
- Demütigungen und Beleidigungen
- Bedrohung
- Schläge, Tritte, Würgen
- sexuelle Nötigung und Vergewaltigung
- Stalking

## Was bieten wir Ihnen an?

**Wir unterstützen Sie auf Ihrem Weg in ein gewaltfreies und selbstbestimmtes Leben.**

Wir bieten

- psychosoziale Beratung in schwierigen Lebenssituationen
- Unterstützung in rechtlichen Fragen, z.B. zu Schutzmaßnahmen
- Beratung nach einem Aufenthalt im Frauenhaus
- Hilfe bei der Arbeits- und Wohnungssuche
- Beratung zu finanziellen Hilfen
- Weitervermittlung in andere Unterstützungsangebote
- Beratung von Angehörigen gewaltbetroffener Frauen\*

**Wir beraten Sie kostenlos und auf Wunsch anonym.**



## Who do we advise?

**Our counselling services are aimed at women\* who are or have been affected by domestic violence or violence between partners.**

Domestic violence or violence between partners includes all forms of physical, psychological, sexual, social and financial violence.

This is characterised, for example, by

- control
- isolation
- financial dependence
- humiliation and insults
- threats
- beating, kicking, choking
- sexual assault and rape
- stalking

## What do we offer you?

**We support you on your way to a violence-free, self-determined life.**

We offer

- psychosocial counselling in difficult life situations
- support with legal issues, e.g., protective measures
- counselling following a stay in a women's shelter
- help with finding work and housing
- advice on financial aid
- referral to other support services
- counselling für relatives of women\* affected by violence

**We advise you free of charge and anonymously if you wish.**



## Qui conseillons-nous?

**Notre offre de conseil s'adresse aux femmes\* qui subissent ou ont subi des violences domestiques ou des violences conjugales.**

Les violences domestiques ou violences conjugales englobent toutes les formes de violence physique, psychique, sexuelle, sociale et économique.

Elles peuvent se manifester des façons suivantes

- Jalousie et besoin de contrôle
- Dépendance financière
- Humiliations et insultes
- Menace
- Coups de poing, coups de pied, strangulation
- Contrainte sexuelle et viol
- Harcèlement

## Que proposons-nous?

**Nous vous soutenons dans votre cheminement vers une vie non violente et autodéterminée.**

Nous proposons

- un conseil psychosocial pour les situations de vie difficiles
- un soutien dans les questions juridiques, par exemple sur les mesures de protection
- un conseil après un séjour dans une maison d'accueil pour femmes
- une aide à la recherche d'un emploi et d'un logement
- un conseil sur les aides financières
- une orientation vers d'autres offres de soutien
- un conseil aux proches de femmes\* subissant des violences

**Nous vous conseillons gratuitement et, si vous le souhaitez, de manière anonyme.**



## ماذا نُقدِّم لكِ؟

ندعمُكِ لشق طريقكِ إلى حياةٍ خاليةٍ من العنف وذات حرية في تقرير المصير.

نُقدِّم

- مشورةً نفسيةً اجتماعيةً في المواقف الحياتية الصعبة
- دعمًا في المسائل القانونية، مثلًا بشأن تدابير الحماية
- مشورةً بعد إقامة في ملجأ السيدات
- مساعدةً في البحث عن عمل وسكن
- مشورةً بشأن المساعدات المالية
- إحالةً إلى عروض دعمٍ أخرى
- \*مشورةً لذوي السيدات المتضررات من العنف

نُقدِّم لكِ المشورة مجانًا ودون الكشف عن هويتك عند الرغبة.

## لمن نُقدِّم المشورة؟

تُوجَّه استشارتُنَا إلى السيدات\*، اللاتي يعانين أو كنَّ يعانين من العنف المنزليّ أو عنفٍ في الشراكة الحياتية.

يشمل العنف المنزليّ أو العنف داخل الشراكة الحياتية كلّ أشكال العنف الجسديّ أو النفسيّ أو الجنسيّ أو الاجتماعيّ أو الماليّ.

يتضح ذلك مثلًا عن طريق

- الغيرة والسيطرة
- العزل
- التبعية المالية
- الإهانات والشتائم
- التهديد
- اللكمات والركلات والخنق
- الاعتداء الجنسي والاعتصاب



## Кого ми консультиємо?

**Наші консультації спрямовані на жінок\*, які зазнають чи зазнавали домашнього насильства чи насильства в партнерських стосунках.**

Насильство в сім'ї чи в партнерських відносинах охоплює всі форми фізичного, психічного, сексуального, соціального та фінансового насильства.

Воно проявляється, наприклад, у такому вигляді.

- Ревнощі та контроль
- Ізоляція
- Фінансова залежність
- Приниження та образи
- Загрози
- Удари руками, ногами, задушливі прийоми
- Сексуальне домагання та зґвалтування
- Нав'язливе переслідування (сталкінг)

## Що ми пропонуємо вам?

**Ми надаємо вам підтримку на шляху до життя без насильства та самотійності.**

Наші пропозиції.

- Психосоціальні консультації у важких життєвих ситуаціях
- Підтримка в правових питаннях, наприклад, щодо заходів захисту
- Консультування після перебування в притулку для жінок
- Допомога в пошуку роботи та житла
- Консультації з питання фінансової допомоги
- Подальше посередництво в інших програмах підтримки
- Консультування родичів жінок, які постраждали від насильства\*

**Наші консультації безкоштовні та, за бажанням, анонімні.**



## Для кого предназначены наши консультации?

Наши консультации предназначены для женщин\*, которые подвергаются или подвергались домашнему насилию или насилию в партнерских отношениях.

Насилие в семье или в партнерских отношениях включает все формы физического, психологического, сексуального, социального и финансового насилия.

Например, насилие может проявляться следующим образом.

- Ревность и контроль
- Изоляция
- Финансовая зависимость
- Унижение и оскорбление
- Угрозы
- Удары руками, ногами, удушающие приемы
- Сексуальное домогательство и изнасилование
- Навязчивое преследование (сталкинг)

## Что мы предлагаем вам?

Мы оказываем вам поддержку на пути к жизни без насилия и самостоятельности.

Мы предлагаем следующее.

- Психосоциальное консультирование в сложных жизненных ситуациях
- Поддержку по юридическим вопросам, например, по мерам защиты
- Консультирование после пребывания в приюте для женщин
- Помощь в поиске работы и жилья
- Консультирование по вопросам финансовой помощи
- Дальнейшее посредничество в других программах поддержки
- Консультирование родственников женщин, пострадавших от насилия\*

**Мы оказываем консультации бесплатно и, по вашему желанию, анонимно.**